

- **ESP** Bañera de plástico hinchable
- **EN** Inflatable plastic bathtub
- **IT** Vasca da bagno in plastica gonfiabile
- **FR** Baignoire gonflable en plastique
- **PT** Banheira de plástico insuflável
- **DE** Aufblasbare Plastikbadewanne

ESP Bañera de plástico hinchable

- Se fija al plato de ducha o bañera adheriendo las 4 ventosas de cada uno de sus laterales al suelo.
- Incorpora un tapón para drenar el agua tras el baño e incluye hinchador.
- Los motivos fotografiados de la caja pueden diferir de los que físicamente contiene. Este producto no es un juguete. Recomendamos su uso bajo la presencia de un adulto.
- Conforme a las normas de Seguridad EN 17072 : 2018.

Instrucciones de uso:

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA

- Hinchador incluido adecuado para inflar todas sus cámaras. No inflar con compresor.
- Le aconsejamos que en primer lugar hinche la parte superior de la bañera para más comodidad y posteriormente hinche las cámaras laterales independientes.
- Una vez hinchada, adaptar en el plato de ducha o bañera adheriendo las 4 ventosas de cada uno de sus laterales al piso para que quede bien fijada e inmóvil.
- Para desplegarla estirar siempre de la ventosa y no del plástico que la contiene para evitar posibles roturas.
- Tiene un tapón en una de sus paredes laterales que drena el agua para facilitar su vaciado. Asegúrese que este tapón esté bien cerrado antes de llenarla.

Limpieza y mantenimiento:

- Limpiar la bañera antes y después de cada uso con agua templada y jabón.
- Asegúrese de secar bien la parte interior de la bañera, especialmente las esquinas para evitar que queden restos de humedad en ellas.
- Guardar en un lugar fresco y seco, alejado de las fuentes de calor.

ADVERTENCIAS

- Siempre comprobar su estabilidad antes de su uso.
- No utilizar este producto si alguno de sus componentes faltase o estuviera dañado.
- No usar piezas o componentes que no estén aprobados por JANÉ.
- Franja de edad vulnerable de los 0 m hasta los 12 m.
- Siempre comprobar la temperatura del agua antes de bañar al niño.
- Para evitar riesgo de escaldadura, presten atención a la temperatura del agua y eviten que el niño pueda acceder al grifo. La temperatura ideal del agua para bañar al bebé es de 37°C.
- No deben instalarse bañeras en una posición elevada en combinación con artículos tales como mesas.
- Los bebés y niños corren riesgo de ahogarse al ser bañados.
- Este artículo no proporciona ninguna seguridad adicional en relación con los peligros que presenta el agua y se han producido ahogamientos en bañeras.

¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE AHOGAMIENTO:

- Algunos niños se han ahogado durante el baño.
- Los niños pueden ahogarse muy rápido en cantidades de agua incluso 2 cm.
- Permanezca siempre en contacto con el niño durante el baño.
- No deje nunca solo el niño desatendido en el baño, ni siquiera un instante. Si tiene que salir del cuarto, lleva el niño consigo.
- Asegúrese siempre que las ventosas estén perfectamente adheridas a las bañeras.



+ 0 m

EN Inflatable plastic bathtub

- It is fixed to the shower tray or bathtub by sticking the 4 suction cups on each of its sides to the floor.
- It incorporates a plug to drain the water after the bath and includes an inflator.
- The motifs photographed on the box may differ from those physically contained. This product is not a toy. We recommend its use in the presence of an adult.
- Meets the safety requirements of Standard EN 17072:2018.

Instructions for use:

¡IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- This product comes with the pump included for inflating all the chambers. Do not inflate with an air compressor.
- We recommend you start by inflating the top part of the bath and then inflate the separate side chambers.
- Once the bath is inflated, place it in the shower tray or bath tub and stick the 4 suction pads (1 on each side) to the bottom of the tub or tray so the bath is secure and does not move.
- To detach the bath always pull the suction pad and not the plastic around it to avoid tearing the bath.
- For easy storage the bath can be hung up by any of the suction pads.
- There is a plug on one of the side walls of the bath making it easy to drain the water out. Make sure that this plug is firmly in place before filling the bath.

Cleaning and maintenance:

- Clean the bath before and after each use with soap and warm water.
- Make sure you dry the inside of the bath thoroughly, especially the corners, so there are no damp parts.
- Store in a cool, dry place, away from sources of heat.

WARNINGS

- Always check the product is fully stable before use.
- Do not use this product if any of the parts or accessories are broken or missing.
- Do not use replacement parts or accessories that have not been approved by JANÉ.
- Vulnerable age range: from 0 months to 12 months.
- Always check the water temperature before bathing the child.
- To prevent scalding, check the water temperature and keep the child away from the tap. The ideal water temperature for bathing the baby is 37°C.
- Do not use bathtubs on a raised surface, like a table for example.
- Babies and children are at risk of drowning when in the bath.
- The product does not provide any additional safety in terms of the risks of water, and children have drowned in bathtubs.

¡WARNING! DANGER OF DROWNING:

- Some children have drowned while having a bath.
- Children can drown very quickly in very shallow water, even in just 2 cm of water.
- Always stay with child during bath time.
- Never leave the child unattended in the bath, not even for an instant. If you have to leave the room, take the child with you.
- Always make sure that the suction pads are firmly stuck to the bath tub.



+ 0 m

IT Vasca da bagno in plastica gonfiabile

- Si fissa al piatto doccia o alla vasca da bagno attaccando al pavimento le 4 ventose su ciascuno dei suoi lati.
- Incorpora un tappo per scaricare l'acqua dopo il bagno e include un gonfiatore.
- I motivi fotografati sulla scatola possono differire da quelli contenuti fisicamente. Questo prodotto non è un giocattolo. Si raccomanda il suo uso in presenza di un adulto.
- Rispetta i requisiti di Sicurezza della norma EN 17072 : 2018.

Istruzioni per l'uso:

¡IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE

- Questo prodotto comprende una pompa adeguata per gonfiare tutte le camere d'aria. Non gonfiare con il compressore.
- Consigliamo di gonfiare prima la parte superiore della vaschetta per una maggiore comodità. Poi gonfiare le camere d'aria laterali indipendenti.
- Una volta gonfiata, posizionarla sul piatto doccia o nella vasca da bagno facendo aderire le 4 ventose su ciascuno dei lati alla superficie in modo che sia ben fissata e rimanga immobile.
- Per aprirla tirare sempre dalla ventosa e non dalla plastica che la contiene per evitare possibili rotture.
- Per appenderla e riporla facilmente si può utilizzare una qualunque delle sue ventose.
- Ha un tappo su uno dei lati che drena l'acqua per facilitarne lo svuotamento. Assicurarsi che il tappo sia ben chiuso prima di riempirla.

Pulizia e manutenzione:

- Pulire la vasca da bagno prima e dopo ciascun uso con acqua tiepida e sapone.
- Assicurarsi di asciugare bene la parte interna e in particolare gli angoli per evitare che rimangano tracce di umidità.
- Riporre in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore.

ATTENZIONE

- Verificare sempre la stabilità del prodotto prima dell'uso.
- Non usare questo prodotto se una o più parti sono rotte o mancanti.
- Non usare pezzi di ricambio o accessori che non siano stati approvati da JANÉ.
- La fascia di età vulnerabile per l'uso di questo tipo di articoli è da 0 a 12 mesi.
- Verificare sempre la temperatura dell'acqua prima di fare il bagnetto al bambino.
- Per evitare il rischio di scottature, fare attenzione alla temperatura dell'acqua ed evitare che il bambino possa accedere al rubinetto. La temperatura ideale dell'acqua per fare il bagno al bambino è di 37°C.
- Non posizionare la vasca da bagno in luoghi elevati, come tavoli ecc.
- I bambini corrono il rischio di affogare durante il bagnetto.
- L'articolo non offre nessuna sicurezza aggiuntiva riguardo i pericoli dell'acqua. Sono avvenuti annegamenti nelle vaschette da bagno.

¡ATTENZIONE! PERICOLO DI ANNEGAMENTO:

- Alcuni bambini sono annegati durante il bagnetto.
- I bambini possono annegare velocemente anche in meno di 2 cm d'acqua.
- Rimanere sempre a contatto con il bambino durante il bagnetto.
- Non lasciare mai il bambino solo nel bagno, neanche per un istante. Se bisogna uscire dal bagno, portare con sé il bambino.
- Assicurarsi sempre che le ventose aderiscano perfettamente alla vasca.



+ 0 m

FR Baignoire gonflable en plastique

- Il se fixe au bac à douche ou à la baignoire en collant au sol les 4 ventouses situées sur chacun de ses côtés.
- Il intègre un bouchon pour évacuer l'eau après le bain et comprend un gonfleur.
- Les motifs photographiés sur la boîte peuvent différer de ceux qui y sont physiquement contenus. Ce produit n'est pas un jouet. Nous recommandons son utilisation en présence d'un adulte.
- Conforme aux exigences de Sécurité de la norme EN 17072 : 2018.

Mode d'emploi :

!IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT

- Ce produit est équipé d'un gonfleur pour gonfler toutes ses chambres à air.
- Ne pas gonfler avec un compresseur.
- Il est conseillé de gonfler d'abord la partie supérieure de la baignoire pour plus de commodité et ensuite gonfler les autres chambres latérales indépendantes.
- Une fois gonflée, l'adapter dans la douche ou dans la baignoire en collant les 4 ventouses de chaque côté au sol pour qu'elle soit bien fixée et immobile.
- Pour la déplier tirer toujours sur la ventouse et non pas sur le plastique pour éviter de le déchirer.
- Vous pouvez la suspendre à une des ses ventouses pour la ranger facilement.
- Elle est dotée d'un bouchon sur l'une des parois latérales pour pouvoir la vider. S'assurer que ce bouchon est bien fermé avant de la remplir.

Nettoyage et maintenance :

- Nettoyer la baignoire avant et après chaque utilisation avec de l'eau tiède et du savon.
- Veiller à bien sécher la partie intérieure de la baignoire, en particulier les coins pour éviter qu'il ne reste de l'humidité.
- Ranger dans un endroit frais et sec, à l'écart des sources de chaleur.

AVERTISSEMENTS

- Vérifier toujours la stabilité du produit avant de l'utiliser.
- Ne pas utiliser ce produit si une partie ou un accessoire est cassé ou manquant.
- Ne pas utiliser de pièces de rechange ou d'accessoires non homologués par JANÉ.
- Tranche d'âge vulnérable : de 0 à 12 mois.
- Vérifier toujours la température de l'eau avant de baigner votre enfant.
- Afin d'éviter tout risque de brûlure, faire attention à la température de l'eau et veiller à ce que l'enfant ne puisse pas accéder au robinet. La température idéale de l'eau pour baigner un bébé est de 37°C.
- Ne pas installer de baignoires en hauteur sur d'autres éléments, tels que des tables.
- Les bébés et les enfants courent le risque de se noyer pendant le bain.
- L'article ne fournit aucune sécurité supplémentaire en ce qui concerne les dangers que représente l'eau, des noyades se sont déjà produites dans les baignoires.

!AVERTISSEMENT ! DANGER DE NOYADE :

- Des enfants se sont déjà noyés durant le bain.
- Les enfants peuvent se noyer très rapidement et dans de très petites quantités d'eau, même dans 2 cm.
- Restez toujours au contact de l'enfant pendant son bain.
- Ne jamais laisser l'enfant seul dans le bain, ne serait-ce qu'un instant. Si vous devez sortir de la salle, prenez-le avec vous.
- Assurez-vous que les ventouses adhèrent toujours parfaitement à la baignoire.



+ 0 m

PT Banheira de plástico insuflável

- É fixado à base de duche ou banheira, colando as 4 ventosas de cada um dos seus lados ao chão.
- Incorpora uma ficha para drenar a água após o banho e inclui um insuflador.
- Os motivos fotografados na caixa podem ser diferentes dos fisicamente contidos. Este produto não é um brinquedo. Recomendamos a sua utilização na presença de um adulto.
- Cumpre os requisitos de Segurança da norma EN 17072 : 2018.

Instruções de uso:

¡IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

- Este produto vem com o inflador incluído adequado para encher todas as suas câmaras. Não encher com compressor.
- Aconselhamos que, primeiro, encha a parte superior da banheira para mais comodidade e, posteriormente, encha as câmaras laterais independentes.
- Depois de cheia, adaptar na base de duche ou na banheira fixando as 4 ventosas de cada um dos lados ao pavimento para ficar bem fixa e imóvel.
- Para a mover, puxar sempre a ventosa e não o plástico que a contém para evitar possíveis ruturas.
- Para a poder pendurar e guardar facilmente, pode-se pendurar por qualquer das ventosas.
- Tem uma tampa numa das paredes laterais que drena a água para facilitar o seu esvaziamento. Assegure-se de que esta tampa está bem fechada antes de encher.

Limpeza e manutenção:

- Limpar a banheira antes e depois de cada uso com água morna e detergente.
- Assegure-se de que seca bem a parte interior da banheira, especialmente os cantos para evitar que fiquem restos de humidade.
- Guardar num lugar fresco e seco, longe de fontes de calor.

ADVERTÊNCIAS

- Sempre confirmar a estabilidade do produto antes de usar.
- Não usar este produto se alguma parte ou algum acessório estiver partido ou em falta.
- Não usar peças de substituição ou acessórios que não estejam aprovados pela JANÉ.
- Faixa etária vulnerável dos 0M aos 12M.
- Verificar sempre a temperatura da água antes de dar banho à criança.
- Com o fim de evitar o risco de escaldão, prestar atenção à temperatura da água e evitar que a criança possa aceder à torneira. A temperatura ideal da água para dar banho ao bebé é de 37°C.
- Não deve instalar banheiras numa posição elevada em combinação com artigos tais como mesas.
- Os bebés e as crianças correm risco de afogamento no banho.
- O artigo não oferece nenhuma segurança adicional em relação aos perigos que a água apresenta e já ocorreram afogamentos em banheiras.

¡ADVERTÊNCIA! PERIGO DE AFOGAMENTO:

- Algumas crianças afogaram-se durante o banho.
- As crianças podem afogar-se muito rapidamente em pequenas quantidades de água, inclusive 2 cm.
- Permaneça sempre em contacto com a criança durante o banho.
- Nunca deixe a criança sozinha sem vigilância no banho, nem sequer um instante. Se tiver de sair do quarto, leve a criança consigo.
- Assegure-se sempre de que as ventosas estão perfeitamente fixas às banheiras.



+ 0 m

DE Aufblasbare Plastikbadewanne

- Er wird an der Dusch- oder Badewanne befestigt, indem die 4 Saugnäpfe an jeder Seite auf den Boden geklebt werden.
- Er verfügt über einen Stöpsel zum Ablassen des Wassers nach dem Bad und enthält einen Inflator.
- Die auf der Schachtel fotografierten Motive können von den tatsächlich enthaltenen Motiven abweichen. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Es wird empfohlen, es in Anwesenheit eines Erwachsenen zu verwenden.
- Conforme a las normas de Seguridad EN 17072 : 2018.

Bedienungsanleitung:

¡WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE NACHFRAGEN AUFBEWAHREN

- Dieses Produkt wird mit einer passenden Luftpumpe geliefert, um alle seine Kammern aufzublasen. Nicht mit einem Kompressor aufblasen.
- Für mehr Komfort wird empfohlen, zuerst den oberen Teil der Badewanne und danach die unabhängigen Seitenkammern aufzublasen.
- Sobald sie aufgeblasen ist, passen Sie sie der Duschkabine oder Badewanne durch Anhaften der 4 Saugnäpfe jeder ihrer Seiten an den Boden an, damit sie fest und unbeweglich sitzt.
- Um sie auseinanderzufalten, ziehen Sie sie immer den Saugnapf auseinander und nicht den Kunststoff, der sie umfasst, um mögliche Risse zu vermeiden.
- Um sie leicht aufhängen und aufbewahren zu können, kann sie an jedem ihrer Saugnäpfe aufgehängt werden.
- Sie hat einen Stöpsel an einer ihrer Seitenwände, der das Wasser abfließen lässt, um ihre Entleerung zu erleichtern. Stellen Sie sicher, dass der Stöpsel richtig geschlossen ist, bevor Sie sie füllen.

Reinigung und Aufbewahrung:

- Reinigen Sie die Badewanne vor und nach jedem Gebrauch mit lauwarmem Wasser und Seife.
- Stellen Sie sicher, dass die Innenseite der Badewanne richtig trocken ist, insbesondere die Ecken, um Reste von Feuchtigkeit in ihnen zu vermeiden.
- Bewahren Sie sie an einem frischen und trockenen Ort fern von Wärmequellen auf.

HINWEIS

- Überprüfen Sie vor Gebrauch die Stabilität des Produktes.
- Verwenden Sie diese Vorrichtung nicht, wenn ein Teil zerbrochen ist.
- Verwenden Sie keine von JANÉ nicht genehmigten Ersatz- oder Zubehöerteile.
- Gefährdete Altersgruppe von 0 - 12 Monate.
- Überprüfen Sie immer die Wassertemperatur, bevor Sie Ihr Kind baden.
- Um Verbrühungsgefahr zu vermeiden, achten Sie auf die Wassertemperatur und verhindern Sie, dass Ihr Kind den Wasserhahn berühren kann. Die ideale Wassertemperatur zum Baden des Babys liegt bei 37 Grad.
- Badewannen dürfen nicht in einer erhöhten Position in Kombination mit Artikeln wie Tischen aufgestellt werden.
- Babys und Kinder können beim Baden ertrinken.
- Der Artikel gibt keine zusätzliche Sicherheit in Bezug auf die Gefahren des Wassers und es ist zum Ertrinken in Badewannen gekommen.

¡HINWEIS! ERTRINKUNGSGEFAHR:

- Einige Kinder sind beim Baden ertrunken.
- Die Kinder können sogar in einer Wasserhöhe von 2 cm sehr schnell ertrinken.
- Bleiben Sie mit Ihrem Kind beim Baden immer in Kontakt.
- Lassen Sie es im Bad nie allein oder unbeaufsichtigt, nicht mal einen Moment. Wenn Sie das Badezimmer verlassen müssen, nehmen Sie Ihr Kind mit.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Saugnäpfe richtig an die Badewannen angehaftet sind.